



SOLIDARITY GARDEN: A LEGACY OF HOPE TO FACE THE COVID-19

The Solidarity Garden Project is an initiative of the Cooperativa dos Produtores do Alto da Serra (APASCOFFEE; FLO ID 29097) in Brazil, certified in Fair Trade coffee, in alliance with producer Edgar Azevedo. The project was born out of the need to complement the “school snack” of schools in the rural community and currently benefits approximately 170 girls, boys, and adolescents.

The initiative has been carried out to benefit the Ferreira State School and the CEMEI Maria Madalena Ferreira municipal nursery since 2013. The small producer Azevedo, who at 59 years of age with a lot of energy, is pushing efforts to help others, supporting the project voluntarily; he has been in charge of the plot where the garden is for 25 years.

On the other hand, although the small producer, Mr. Azevedo, is not part of APASCOFFEE membership since it does not have coffee crops, it has been integrated and welcomed by the cooperative that provides all the technical support, the plants, seeds, and equipment necessary for production. The initiative is financed with the Fairtrade premium funds. In this way, with this collaborative and solidarity work, they are generating great benefits for their community.

Today, the garden has a great capacity for organic production, growing in a healthy way, without pesticides, vegetables such as squash, zucchini, watercress, lettuce, beets, chives, carrots, gūisquil, cabbage, cauliflower, spinach, cassava, corn, chili green, okra, cucumber, arugula, tomatoes, among others. It also has a good variety of fruits: avocado, pineapple, blackberry, banana, guava, orange, lemon, papaya, mango, guanabana, and pitaya. “This has been the result of a great association, which together has not only improved (the production), but also made school food much more nutritious and tastier,” said Maurício Alves Hervaz, president of APASCOFFEE.

In the context of the COVID-19 pandemic, schools and companies are closed due to the need to maintain social distance. But this did not discourage them, on the contrary, it reactivated the hope of continuing with this legacy of solidarity for the well-being of their families and community. Therefore, APASCOFFEE together with Edgar Azevedo joined forces to further help their community by making donations of vegetables for the elderly home in the town, who cares for 38 people, who have received with great joy the fruits generated by the work of this solidarity union.

But their work did not stop with that donation, this union grows stronger every day and soon they will bring food also to the Casa da Criança institutions (a home that houses



children and adolescents); Reviva, which supports the most vulnerable families; and the Municipal Hospital. In this way, Fair Trade is making a difference in the lives of producers, and their communities, contributing to the food sovereignty of the community, fulfilling the highest objective of APASCOFFEE with this initiative.

But their work did not stop with that donation, this union grows stronger every day and soon they will bring food also to the Casa da Criança institutions (a home that houses children and adolescents); Reviva, which supports the most vulnerable families; and the Municipal Hospital. In this way, Fair Trade is making a difference in the lives of producers, and their communities, contributing to the food sovereignty of the community, fulfilling the highest objective of APASCOFFEE with this initiative.

The association was founded in 2006 as APAS (Asociacion dos Produtores do Alto da Serra) in the southern state of Minas Gerais, Brazil. The region stands out for its natural beauty, pleasant climate, fertile soils and altitudes between 950 and 1,500 meters, favorable to the production of specialty coffees. But more than those characteristics that make it unique, the region stands out especially for its residents, rural producers who believe in its potential, and that is why in recent years they have built their history in an innovative way.

And it was with this goal that they organized themselves and started to work collectively, that APASCOFFEE (2019) was born to further satisfy the needs of its producers and offer quality coffee, guided by the principles and values of Fair Trade. Currently, the cooperative has 69 members, 40 of whom are small coffee producers.

SPANISH VERSION

HUERTO SOLIDARIO: UN LEGADO DE ESPERANZA ANTE EL COVID-19

El Proyecto huerto solidario es una iniciativa de la Cooperativa dos Produtores do Alto da Serra (APASCOFFEE) de Brasil, certificada en café Comercio Justo, en alianza con el productor Edgar Azevedo. El proyecto nació ante la necesidad de complementar la “merienda escolar” de los centros escolares de la comunidad rural y, actualmente beneficia a un aproximado de 170 niñas, niños y adolescentes.

La iniciativa es realizada en beneficio de la escuela Estadual de Ferreira y de la guardería municipal CEMEI Maria Madalena Ferreira desde 2013. El pequeño productor Azevedo, que a sus 59 años con mucha energía empuja los esfuerzos para ayudar al prójimo, apoyando el



proyecto de manera voluntaria. El productor se ha encargado de la producción de huertos por más de 20 años.

Por otro lado, aunque el pequeño productor, el señor Azevedo, no forma parte de la membresía de APASCOFFEE, en vista que no posee cultivos de café, está integrado y acogido por la cooperativa, que es la que brinda todo el soporte técnico, las plantas, semillas y equipos necesarios para la producción, los cuales se financian con los fondos de la prima Fairtrade. De esta manera, con este trabajo colaborativo y solidario están generando grandes beneficios para su comunidad.

Hoy, el huerto tiene una gran capacidad de producción orgánica produciendo de manera saludable, sin usar pesticidas, vegetales como: calabaza, calabacín, berro, lechuga, remolachas, cebollines, zanahorias, güisquil, repollo, coliflor, espinacas, yuca, maíz, chile verde, oca, pepino, arúgula, tomate, entre otros. También cuenta con una buena variedad de frutas: aguacate, piña, mora, banano, guayaba, naranja, limón, papaya, mango, guanaba y pitaya. “Este ha sido el resultado de una gran asociación, que en conjunto no solo ha mejorado (la producción), sino que también hizo que los alimentos escolares fueran mucho más nutritivos y sabrosos”, expresó Maurício Alves Hervaz, presidente de APASCOFFEE.

A raíz de la actual pandemia del COVID-19, las escuelas y empresas se encuentran cerradas debido a la necesidad de mantener el distanciamiento social. Pero esto no los desanimó, al contrario, reactivó la esperanza de seguir adelante con este legado solidario por el bienestar de sus familias y comunidad. De esta forma, APASCOFFEE junto con Edgar Azevedo se unieron para ayudar aún más a su comunidad realizando donaciones de vegetales y hortalizas para el hogar del adulto mayor de la localidad, que cuida a 38 personas, quienes han recibido con mucha alegría los frutos generados por la labor de esta unión solidaria.

Pero sus trabajos no se detuvieron con esa donación, esta unión se fortalece cada día y pronto tendrán la capacidad de llevar alimentos también a las instituciones Casa da Criança (hogar que alberga niños y niñas, adolescentes), Reviva que apoya a las familias más vulnerables y el Hospital Municipal. De esta forma el Comercio Justo está marcando la diferencia en las vidas de los productores y productoras, y sus comunidades abonando a la soberanía alimentaria de la comunidad, cumpliendo el mayor objetivo de APASCOFFEE con esta iniciativa.

“Ese trabajo solo ha sido posible desarrollarlo, gracias a los recursos de la prima Fairtrade, así como el apoyo de CLAC y de la Coordinadora de Comercio Justo de Brasil (BRFAIR) que nos orienta para estar mejorando cada vez más y fortaleciendo nuestra labor como organización de Comercio Justo... Para nosotros poder llevar, a través de esta unión, alimentos sanos para nuestras familias y comunidad, es estar cuidando de nuestro legado”, enfatizó el presidente de APASCOFFEE.



La asociación fue fundada en 2006 como APAS (Asociación dos Produtores do Alto da Serra) en el sur del Estado de Minas Gerais, Brasil. Región que se destaca por su belleza natural, clima agradable, suelos fértiles y altitudes entre 950 y 1.500 metros, favorables a la producción de cafés especiales. Pero más que esas características que la hacen única, la región se destaca especialmente por sus residentes, productores(as) rurales que creen en su potencial, y por eso en los últimos años han construido su historia de una manera innovadora.

Y fue con ese deseo de organizarse y trabajar colectivamente, en asociación, que nació APASCOFFEE (2019) para satisfacer aún más las necesidades de sus productores y ofrecer un café de calidad, guiado por los principios y valores del Comercio Justo. Actualmente, la cooperativa tiene 69 miembros, 40 de los cuales son pequeños(as) productores(as) de café.